



# 您所在社区药房的 国民保健服务部的小病服务

建议

提供给那些无需支付处方药费者的服务。





解决所有消费者的问题

本宣传手册由苏格兰健康执行委员会制作，  
苏格兰健康权利信息部对本宣传手册的制作给予了帮助，  
本宣传手册为苏格兰消费者协会计划之一。

# 您所在社区药房的 国民保健服务部的小病服务

提供给那些无需支付处方药费者的服务。

## 本宣传手册的内容针对谁？

如果您不需要支付处方药费,那么您便是本宣传手册的宣传对象。

## 什么是国民保健服务部的小病服务？

- 所有人都可以获得药剂师的建议或购买治疗轻微疾病的药品。
- 但这属于包括儿童在内的无需支付处方药费者所享有的国民保健服务部的服务。
- 这表明如果您的药剂师认为您有需要,他们会向您提供免费的治疗轻微疾病的药品。
- 这可以免去您为开治疗小病药物而去预约GP的麻烦。

## 服务的对象是谁？

您可以使用国民保健服务部的小病服务,如果:

- 您在苏格兰注册了GP外科,
- 您不需支付处方药费,以及
- 您不住在疗养院或安老院。

### **该服务如何运作？**

- 国民保健服务部的小病服务在苏格兰所有的社区药房均适用。
- 您可以自行选择社区药房注册此服务。
- 您无需预约。您可以在任何您方便的时间前往登记。
- 将有专门的药剂师为您提供咨询。
- 您的药剂师将会为您提供建议。如果您需要药物或者某产品来治疗，您不需为此支付任何费用。

### **您依然需要拜访您的GP,如果:**

- 您的药剂师建议您应这样做,或者
- 您需要的药仅在有GP药方时方可购买。

## 我该如何注册？

- 您可以自行选择社区药房注册国民保健服务部的小病服务.您可以在任意时间进行注册.
- 您的药剂师将会询问一些详细资料-您的姓名,出生日期,以及邮政区号.他或她还会确认您是否需要支付处方药费.
- 您的药剂师将会完成一张表格,您需要在此表格上签字以注册此服务.
- 此表格中,您将会被问及您不需支付处方药费的原因.您的药剂师也许会向您求证,如产妇或药品减免许可证.请记得将与此相关的资料一同带上.
- 您的药剂师将会分别为您的家庭成员填写不同的表格,包括儿童.
- 您一次仅可在一所社区药房注册国民保健服务部的小病服务.
- 如果您想在其他社区药房获得国民保健服务部的小病服务,您可以前往.但您需要在新的药房重新注册.
- 如您在新的社区药房注册,那么您在旧药房的注册将不再有效.

## 该服务提供了些什么？

- 您将会在您社区药剂师处获得如下轻微疾病的建议以及免费治疗(如果您需要):

痤疮	头痛
脚癣	头虱
背痛	消化不良
唇疱疹	口腔溃疡
便秘	鼻充血
咳嗽	疼痛
腹泻	阵痛
耳痛	鹅口疮
湿疹及过敏	喉咙痛
痔疾(痔疮)	蛲虫
干草热	疣

- 同您的医生一样,您的药剂师仅能给您某些免费的药物或产品.您也许无法获得您平常购买的药物或产品.
- 如果您的药剂师认为您最好去拜访您的GP,他们将会直接建议您或者要求您预约您的GP.

### **我是否依然可以拜访我的GP?**

- 可以.如果您愿意,您依然可以预约您的GP.

### **我是否依然可以去其他的药房?**

- 可以.您依然可以去其他的药房买药或者拿处方药.
- 但请记住,您仅可在您注册了的药房享受国民保健服务部的小病服务.

### **如果我不满意怎么办?**

- 如果您对提供给您的服务不满意,请与您的社区药剂师沟通.
- 如果在此之后您依然不满意,您可以投诉,“投诉国民保健服务部”宣传手册会告诉您该如何做.您可以在大多数国民保健服务部的服务处获得该宣传手册,您也可以浏览 [www.hris.org.uk](http://www.hris.org.uk)来查阅.

### **如何获取更多信息**

要获取本宣传手册内容的更多信息,请联系:

- 您所在地区的社区药房
- 您的GP或其他负责您的国民保健服务部职员
- 国民保健服务部热线0800 22 44 88 (免费电话), 或
- 您所在地市民咨询办公署(可通过访问[www.cas.org.uk](http://www.cas.org.uk) 或查阅当地电话黄页来查找离您最近的办公署)

欢迎索取本宣传资料,如需音频和大字排印版本以及其他语言版本,请联系:

电话Telephone 0131 244 2631

本信息可通过访问苏格兰执行委员会网站[www.scotland.gov.uk](http://www.scotland.gov.uk)以及国民保健服务部24网站[www.nhs24.com](http://www.nhs24.com)获取.

第1版 2007年1月出版